



City of Bellevue

公共施設税控除プログラム

P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009
メールアドレス: utilityrelief@bellevuewa.gov
電話番号: (425) 452-5285

公共施設税控除のためのガイドライン

注: 今年初めに2023年の公共料金減免プログラム(Utility Rate Relief Program)の対象となった方は、本申請書に記入する必要はありません。

本プログラムの目的は、Bellevueのサービスエリア内の低所得世帯に公共施設占有税の控除を提供することです。税控除は、市に支払われた公共施設占有税に対し、リポートチェックの形で実施されます。適切な時期に適式にプログラムに申請したすべての対象者に小切手が郵送されます。

申請 期間

2023年の税控除プログラムの申請は、2023年10月1日～11月15日まで受け付けています。

申請期限は、2023年11月15日（水）太平洋標準時(Pacific Standard Time, PST)午後4時までです。

記入済みの申請書とすべての必要書類のコピーを、既定の締切前に、ダウントウンBellevue市庁舎(Downtown Bellevue City Hall)に提出する必要があります。遅延した申請や不備がある申請は、受け付けられません。申請処理には数週間かかる場合があります。

申請する方は、時間通りに、着実に処理を行うため、できるだけ早く申請書を入手することをお勧めします。

プログラムの申請資格

対象になるには、2023年に少なくとも1カ月間Bellevueサービスエリア内に居住しており、市の公共サービスの支払いを行っており、かつ低所得である必要があります。

低所得とみなされるには、2022年の合計年間世帯年収*が以下に示す限度を超えていない必要があります。

2022年の世帯規模	2022年の合計世帯年収*
1人	45,300ドル
2人	51,800ドル
3人	58,250ドル
4人	64,700ドル
5人	69,900ドル
6人	75,100ドル

* 所得とは、ワシントン州法(Revised Code of Washington, RCW)

84.36.383条で定義される「可処分所得」に加え、すべての身体傷害補償およびあらゆる贈与を含みます。

合計世帯年収には、同居する世帯全員の2022年の年収が含まれます。

年収と必要書類の例は、以下の「必要書類」セクションに記載しています。

申請方法

1. 申請書に記入し、「重要事項」を読み、申請書に署名し、日付を記入します。
2. 以下の「必要書類」の一覧にある必要書類を集めます。
3. **2023年11月15日の午後4時（太平洋標準時）までに、必要書類のコピーを添えて、記入済みの申請書を提出してください。** 遅延した申請や不備がある申請は、受け付けできません。

- 郵送での申請書の宛先は以下となります：City of Bellevue Utilities、郵便番号 90012, Bellevue, WA 98009-9012
- 申請書を電子提出する場合は、UtilityRelief@bellevuewa.govにメールを送り、スキャンした書類の安全なフォルダへのアップロードをリクエストします。書類をメールで送らないでください。

(裏面もご確認ください)

必要書類

完成した申請書に添えて、以下を提供してください。

- **2022年の収入証明。**
2022年に同居するすべての人、および2022年にあなたの世帯が受け取ったすべての収入源について、記入され、署名された2022年の納税申告書およびその他の2022年の明細書/文書のコピーを提出してください。世帯年収の例としては、以下のものがあげられますが、これらに限定されません：
 - 給与/賃金/チップなど (W-2)
 - 利息/配当(1099-INT/1099-DIV)
 - 慰謝料/配偶者扶養費(州/Department of Social and Health Services(DSHS)明細書)
 - 賃貸物件収入や賃貸料共同テナントを含む事業収入 (1040 + 予定 C)
 - キャピタルゲイン/ロス (1040 + 予定 D)
 - 内国歳入法(Internal Revenue Act, IRA)による払い戻し (1099-R)
 - 年金/退役軍人年金 (1099-R)
 - 鉄道退職給付(Railroad Retirement Benefits) (RRB-1099)
 - 失業/労働と産業 (1099-G)
 - 年金受給レポート (社会保障庁(Social Security Administration, SSA)、追加保障所得(Supplemental Security Income, SSI)、社会保障障害者所得(Social Security Disability Insurance) 1099)
 - 贈与/現金
 - 在学労働収入
 - 軍人給与/給付
 - その他
- **2022年の世帯員全員の身分証明書が必要です。**
18歳以上の世帯員には、政府発行の有効な写真付き身分証明書が必要です。承認された身分証明書：運転免許証、ワシントン州(WA)個人識別(ID)カードまたはパスポート。
世帯員が18歳未満の場合は、出生証明書を提出してください。原本は送らないでください。これらについて、安全性を保障することはできません。注：社会保障カードは本人確認には使用できません。
- **居住証明が必要です。** 以下のいずれかのコピーを添えて、**2023年**にBellevue公共サービスエリア(Bellevue Utilities)に住んでいる証拠を提示してください。最新のCity of Bellevue公共料金請求書。または名前、住所、2022年全体の使用量のグラフがあるグラフページを含む最新の Puget Sound Energy の請求書。または2023年に署名されたリース/レンタル契約書。または家主により記入された家主書式（必要に応じてそのコピー）。

よくある質問

1. 申請後の工程

申請書と必要書類から対象かどうか審査されます。提出された詳細を明確化するため、または詳細情報を入手するため、Bellevue公共サービスから連絡がある場合があります。申請が承認されると、リポートチェックのための手続きが始まります。資格のある申請者には、申請書の住所にリポートチェックが送付されます。申請が却下された場合は、メールで通知します。**住所の変更があった場合、申請者は速やかにBellevue公共サービスに通知する必要があります。**

2. リポートチェックの送付時期

承認されたすべての申請者の税金リポートチェックは、2023年12月末に処理され、郵送されます。

3. 税金の還付金額

年間の還付金額は146ドルです。

Bellevueサービスエリアに2023年の一部期間しか居住していない場合は、日割り計算された還付金を受け取るようになります。

4. ご不明な点がある場合

ご不明な点がある場合、またはサポートが必要な場合は、425-452-5285までご連絡ください。



代替書式、通訳、合理的配慮のご要望については、48時間前までに 425-452-5285 (音声) にお電話いただくか、UtilityRelief@bellevuewa.govにメールでご連絡ください。対応に関する苦情は、City of Bellevue米国籍がいた者法 (Americans with Disabilities Act, ADA) /公民権法第六編 (Title VI) 管理者 (425-452-6168 (音声)) にお電話いただくか、ADATitleVI@bellevuewa.govにメールでご連絡ください。耳が聞こえない方、または難聴の方は、711をダイヤルしてください。すべての会議は車いすでご参加いただけます。



**City of Bellevue 公共施設税控除
2023年申請書**

450 110TH Ave NE
P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009
電話番号: 425-452-5285 - TTY: ダイヤル 711 メールアドレス:

UtilityRelief@bellevuewa.gov

事務局 :
受理日 : _____
記入日 : _____
署名 : _____

事務局使用欄				
PIN:	収入:	FまたはP:		
CISサイクル:		バッチ:		
月(1~12カ月):		開始日の例外:		
		<input checked="" type="checkbox"/> TX		
チェック:				
<input type="checkbox"/> 一覧を含む	<input type="checkbox"/> 署名	<input type="checkbox"/> 収入	<input type="checkbox"/> 個人識別番号/年齢	<input type="checkbox"/> 居住地

- 申請者の本名(印刷): _____
姓 名
- 誕生日: _____ 社会保障番号(SSN)の末尾4桁: _____
- 主な居住地の現住所: _____
- 現在の郵送先(異なる場合): _____
- アパート/マンションの名前(該当する場合): _____
- 電話番号(市外局番アリ): _____ メールアドレス: _____
- 該当するものを選択: 家/マンション所有 賃貸住宅/マンション/アパート
- 2022年に本プログラムの対象でしたか? はい いいえ
- 2023年1月からBellevue市に住んでいますか? はい いいえ
いいうの場合、Bellevue市に引っ越したのはいつですか? _____
- 自分の資金で2023年の公共料金を支払いましたか? はい いいえ
- 2023年にあなたの世帯に何人(あなたを除く)が住んでいましたか? _____ 以下に各人の名前を記入してください:

名 (ニックネームではなく、 本名を記載してください)	姓	誕生日 (mm月dd日yyyy年)	申請者 との関係
A.			
B.			
C.			
D.			
E.			
F.			
G.			

裏面もご確認ください。➡

12. 2022年に世帯にいた人について、2022年に以下の収入源のいずれかから収入はありましたか？
以下の各セクションの「はい」または「いいえ」のボックスにチェックを入れて、2022年のすべての収入源を証明する書類*を提出してください。

はい いいえ

はい いいえ

	給与/賃金/チップなど (W-2)
	利息と配当 1099-INT/1099-DIV
	慰謝料/配偶者扶養費 (州/Department of Social and Health Services(DSHS) レポート)
	キャピタルゲイン/ロス (1040 + 予定 D)
	共同テナントからの賃貸収入、賃貸料を含む事業収入 (1040 + 予定 C)
	内国歳入法(Internal Revenue Act, IRA)による払い戻し (1099-R)
	年金/退役軍人給付/年金 (1099-R)
	鉄道退職給付 (RRB-1099)

	失業/労働と産業 (1099-G)
	年金受給 (社会保障庁(Social Security Administration, SSA)、追加保障所得(Supplemental Security Income, SSI)、社会保障障害者所得(Social Security Disability Insurance) 1099) レポート)
	在学労働収入 (学校レポート)
	贈与/現金についての説明 :
	軍人給与/給付
	2022年のその他の収入 :
	あなた/世帯員は、2022年の納税申告書を提出しましたか？署名済みの1040のコピーと添付ファイルをすべて提出してください。

* 元の収入源による収入に関する書類を提出できない場合は、収入が直接預金されたことを示す2022年のすべての銀行取引明細書のコピーを提出してください。

申請チェックリスト - 以下の書類のコピー（原本ではない）を申請書に添えて提出してください。添付書類がないと、申請を受け付けられません。

- **身分証明書**- 2022年に世帯に住んでいた18歳以上のすべての人の有効な写真付き身分証明書を提出してください。受け付ける身分証明書：運転免許証、Washington(WA)個人識別(ID)カードまたはパスポート。世帯員が18歳未満の場合は、出生証明書を提出してください。
- **2023年の居住証明** - 以下のいずれか1つ：City of Bellevueの最新の公共料金請求書。または名前、住所、2023年全体の使用量のグラフを示すグラフページを含む最新のPuget Sound Energyの請求書。または2023年の署名されたリース/レンタル契約書。または家主により記入された家主書式（必要に応じてそのコピー）。
- **2022年の収入に関する書類** - 2022年に同居したすべての世帯員について、質問12で「はい」とチェックした各収入源に関する書類が必要です。（詳細については、「必要書類」のガイドラインをご参照ください。）

申請方法

1. 申請書に記入し、「重要事項」を読み、申請書に署名し、日付を記入します。
2. 必要な身分証明書、居住者と収入に関する書類を用意します。書類に不備のある申請は受け付けできません。
2. **2023年11月15日（水）太平洋標準時(Pacific Standard Time, PST)午後4時まで**に、必要書類を添えて、記入し署名した申請書をダウンタウンBellevue市庁舎(Downtown Bellevue City Hall)に提出してください。申請書の提出遅れや不備があった場合は、受け付けできません。申請方法は以下の通りです：
 - **郵送**：申請書を以下の宛先に返送してください：City of Bellevue Utilities, PO Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012

裏面もご確認ください。➡

- 電子的方法：UtilityRelief@bellevuewa.govにメールを送り、スキャンした書類の安全なフォルダへのアップロードをリクエストします。書類をメールで送らないでください。


重要事項 - 署名する前にお読みください

署名者である私は、Washington州法により偽証した場合罪に問われることを知った上で、以下を宣言し、証明します：

- 私は、本申請書とともに提供された2023年公共施設税控除プログラム(Utility Tax Relief Program)の税金還付に関するガイドライン（2023年10月1日）をすべて読んで理解したこと、および本申請書で私が提供したすべての情報が私の知る限り正確、完全、真正であること。
- 必要書類を提出しても、本プログラムの対象になることは保障されないと理解していること。ただし、かかる情報が、私が本プログラムの給付対象かどうかを判断するために使用されること。
- 私が提供した収入に関する書類は、市が収入に関する資格の判定に使用する収入ワークシートを作成するために使用されると理解していること。
- 本プログラムの「可処分所得」の定義を読み、私の知る限り、私と私の世帯がプログラムの対象者であること。
- 2022年の「可処分所得」の真正かつ正確な一覧を市に提供したこと。
- 税金還付は2023年のみのものであり、本プログラムの申請期間中の、本プログラムまたはその他の税率控除プログラムの再申請は私が責任を負うと理解していること。
- 私の情報を改ざんしようとする、本年のプログラムの対象外になり、さらに民事・刑事上の処罰が課される可能性があることと理解していること。
- 私は、市が私の記録を監査してプログラムの給付対象かどうかを判定する権利を留保すると理解していること。
- 私が税金の還付を受け取り、2022年の世帯構成員の可処分所得のすべての収入源を開示しない場合は、市は私が適格でなかった期間の税金の還付にかかる実際の費用を回収する可能性があることと理解していること。

申請者の署名* _____ 日付: _____

* 貴方が申請者に代わって署名する場合は、署名を権限づける委任状のコピーを提出する必要があります。

 代替書式、通訳、合理的配慮のご要望については、遅くとも48時間前までに425-452-5285 (音声)にお電話いただくか、UtilityRelief@bellevuewa.govにメールでご連絡ください。Bellevue市米国籍障がい者法（Americans with Disabilities Act, ADA）/公民権法第六編（Title VI）管理者（425-452-6168（音声））にお電話いただくか、ADATitle@bellevuewa.govにメールでご連絡ください。耳が聞こえない方、または難聴の方は、711をダイヤルしてください。すべての会議は車いすでご参加いただけます。

事務局使用欄

承認/非承認: _____ 日付: _____

検証済: _____ 日付: _____

ディスク更新 - 初期: _____ 検証済: _____

申請拒否： 収入超過 不適格 書類不備 その他: _____

拒否記録 2023年のメーリングリストに追加